



Тип 441
2 – 6"/50 – 150 мм



№ 445F и 445R
1 1/4 – 12"/32" – 300 мм



№ 441N
PN10 – PN16

1.0 ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Назначение

- Фланцевый переходник **тип 441**
- **№ 445F и 445R** Фланцевые переходные ниппели
- **№ 441N** (только EMEA-I) Фланцевый переходной ниппель

Предлагаемые размеры

- **Тип 441:** 2 – 6"/50 – 150 мм
- **№ 445F и 445R:** 1 1/4 – 12"/32 – 300 мм
- **№ 441N (только EMEA-I):** 2 – 12"/50 – 300 мм

Применение

- Служит для соединения труб из нержавеющей стали.

Материалы труб

- Нержавеющая сталь, ANSI класс 150

Максимальное рабочее давление

- 275 фунтов на кв. дюйм / 1896 кПа / 19 бар

2.0 СЕРТИФИКАТЫ / ПЕРЕЧНИ

Информацию о допусках для питьевой воды в соответствующих случаях смотрите в [публикации 02.06](#) Victaulic.

ПО ВОПРОСАМ, КАСАЮЩИМСЯ УСТАНОВКИ, ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ ИЛИ ТЕХПОДДЕРЖКИ ИЗДЕЛИЯ,
ОБРАЩАЙТЕСЬ К УВЕДОМЛЕНИЯМ В КОНЦЕ ЭТОГО ДОКУМЕНТА.

Системный №		Расположение	
Предоставлено		Дата	

Раздел спец.		Параграф	
Утверждено		Дата	

3.0 СПЕЦИФИКАЦИИ – МАТЕРИАЛЫ

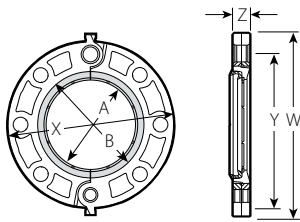
Трубный ниппель: Фланцевые переходные ниппели № 445F и 445R: Нержавеющая сталь марки ANSI 316L (EN 1.4404)

Типы фланцев:

- Фланцевый переходник типа 441: Фланцевый переходник из нержавеющей стали ASTM A351 класс CF8M тип 316 для использования с фланцами ANSI класса 150.
- Фланцевые переходные ниппели № 445F и 445R: Свободный фланец из нержавеющей стали ANSI B16.5 класс 150.
- Фланцевый переходной ниппель № 441N: Свободный плоский фланец из нержавеющей стали марки 316 EN1092-1 тип 02A предлагается для классов давления PN10 и PN16.

4.0 РАЗМЕРЫ

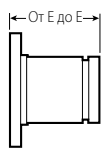
Тип 441



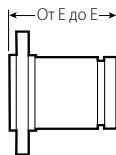
Номинальный размер DN дюймы	Фактический наружный диаметр мм дюймы	Кол-во болтов Необход.	Размер болта дюймы	Уплотняющая поверхность мм/дюймы		Размеры мм/дюймы				Прибл. масса кажд. кг фунты
				«А» макс.	«В» мин.	W	X	Y	Z	
50 2	60,3 2.375	4	5/8 x 2 3/4	61 2.40	86 3.40	174 6.84	152 6.00	121 4.75	21 0.82	1,4 3.0
65 2 1/2	73,0 2.875	4	5/8 x 3	74 2.90	99 3.90	196 7.72	178 7.00	140 5.50	22 0.88	2,0 4.3
76.1	73,0 2.875	4	5/8 x 3	74 2.90	99 3.90	196 7.72	178 7.00	140 5.50	22 0.88	2,0 4.3
80 3	88,9 3.500	4	5/8 x 3	89 3.50	114 4.50	209 8.22	191 7.50	152 6.00	24 0.94	2,2 4.8
100 4	114,3 4.500	8	5/8 x 3	114 4.50	140 5.50	247 9.72	229 9.00	191 7.50	24 0.94	3,1 6.9
150 6	168,3 6.625	8	3/4 x 3 1/2	168 6.60	198 7.80	299 11.78	279 11.00	241 9.50	25 1.00	4,3 9.5

4.1 РАЗМЕРЫ

Фланцевый переходной ниппель ANSI ANSI класс 150 № 445F и 445R



№445F
ANSI B16.5 класс 150
с плоской поверхностью



№445R
ANSI B16.5 класс 150
с выступающей поверхностью

Номинальный размер	Фактический наружный диаметр	Толщина стенки	Размеры от Е до Е	Прибл. масса кажд.
дюймы DN	дюймы мм	дюймы мм	дюймы мм	фунты кг
1 ¼ 32	1.66 42,2	.10 2,6	4.00 102	3.3 1,5
1 ½ 40	1.90 48,3	.10 2,6	4.00 102	3.9 1,8
2 50	2.38 60,3	.10 2,6	4.00 102	6.2 2,8
2 ½ 65	2.88 73,0	.10 2,6	4.00 102	9.9 4,5
76.1	2.88 73,0	.10 2,6	4.00 102	9.9 4,5
3 80	3.50 88,9	.10 2,6	4.00 102	11.4 5,2
4 100	4.50 114,3	.10 2,6	6.00 152	18.4 8,3
5 125	5.56 141,3	.16 4,0	6.00 152	21.3 9,7
6 150	6.63 168,3	.16 4,0	6.00 152	27.5 12,5
8 200	8.63 219,1	.16 4,0	6.00 152	41.3 18,8
10 250	10.75 273,0	.16 4,0	8.00 203	59.8 27,1
12 300	12.75 323,9	.16 4,0	8.00 203	88.2 40,0

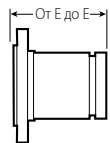
Информацию по другим фланцевым переходникам ANSI запрашивайте в компании Victaulic.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Значения номинальных давлений и торцевых нагрузок для соединений с торцевыми канавками смотрите в документе 17.09.
Значения номинальных давлений и торцевых нагрузок варьируются в зависимости от типа муфты и толщины стенки 445F/445R и трубы с торцевыми канавками.

4.2 РАЗМЕРЫ

Фланцевый переходной ниппель ISO № 441N (PN10 / PN16)



№441N

Свободный плоский фланец из нержавеющей стали марки 316L ISO EN1092 1 тип 02A

Номинальный размер DN дюймы	Фактический наружный диаметр мм дюймы	Толщина стенки мм дюймы	Размеры от E до E мм дюймы	Прибл. масса кажд.	
				PN10 кг фунты	PN16 кг фунты
50 2	60,3 2.38	2,78 .109	64 2.50	3,12 6.88	3,12 6.88
65 2 ½	73,0 2.85	3,05 .120	64 2.50	4,33 9.55	4,33 9.55
76.1	73,0 2.85	3,05 .120	64 2.50	4,33 9.55	4,33 9.55
80 3	88,9 3.50	3,05 .120	64 2.50	4,15 9.15	4,15 9.15
100 4	114,3 4.50	3,05 .120	76 3.00	5,41 11.93	5,41 11.93
139	114,3 4.50	3,05 .120	76 3.00	5,41 11.93	5,41 11.93
150 6	168,3 6.63	3,40 .134	89 3.50	9,39 20.7	9,39 20.7
200 8	219,1 8.63	3,76 .148	102 4.00	11,80 26.01	9,96 21.96
250 10	273,0 10.75	4,19 .165	127 5.00	15,94 35.14	14,80 32.63
300 12	323,9 12.75	457 .180	152 5.98	19,11 42.13	19,50 43.00

Информацию по другим фланцевым переходникам ANSI запрашивайте в компании Victaulic.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Значения номинальных давлений и торцевых нагрузок для соединений с торцевыми канавками смотрите в документе 17.09.
Значения номинальных давлений и торцевых нагрузок варьируются в зависимости от типа муфты и толщины стенки переходного ниппеля 441N и трубы с торцевыми канавками.

5.0 РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Рабочие характеристики в зависимости от толщины стенки по ANSI:

Номинальный размер дюймы DN	Фактический наружный диаметр дюймы мм	Тип 441		Максимальное значение		
		Толщина стенки трубы		Тип канавки	Рабочее давление ¹ кПа фунты на кв. дюйм бар	Торцевая нагрузка ¹ Н кг
		дюймы мм	Номер сортамента (Schedule) ANSI			
2 50	2.375 60,3	0.217 5,5	80S	C	1896 275 19	5419 1218 553
		0.154 3,9	40S	Std/C	1896 275 19	5419 1218 553
		0.110 2,8	10S	RX	1896 275 19	5419 1218 553
		0.067 1,7	5S	RX	1379 200 14	3941 886 402
2½ 65	2.875 73,0	0.276 7,0	80S	C	1896 275 19	7941 1785 810
		0.205 5,2	40S	StdC	1896 275 19	7941 1785 810
		0.122 3,1	10S	RX	1896 275 19	7941 1785 810
		0.083 2,1	5S	RX	1379 200 14	5776 1298 589
76.1	2.875 73,0	0.276 7,0	80S	C	1896 275 19	7941 1785 810
		0.205 5,2	40S	StdC	1896 275 19	7941 1785 810
		0.122 3,1	10S	RX	1896 275 19	7941 1785 810
		0.083 2,1	5S	RX	1379 200 14	5776 1298 589
3 80	3.500 88,9	0.299 7,6	80S	C	1896 275 19	11679 2646 1191
		0.217 5,5	40S	Std/C	1896 275 19	11679 2646 1191
		0.122 3,1	10S	RX	1896 275 19	11679 2646 1191
		0.083 2,1	5S	RX	1379 200 14	8560 1924 873

RX = комплект роликов для тонкостенных труб из нержавеющей стали с префиксом «RX» в обозначении

Std = стандартный комплект роликов с префиксом «R» в обозначении

C = прорезанная канавка

¹ Рабочее давление и торцевая нагрузка являются суммой всех внутренних и внешних нагрузок. Рабочие характеристики изделия на других трубах можно узнать в компании Victaulic.

5.0 РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ (Продолжение)

Рабочие характеристики в зависимости от толщины стенки по ANSI:

Номинальный размер дюймы DN	Фактический наружный диаметр дюймы мм	Тип 441		Максимальное значение		
		Толщина стенки трубы		Тип канавки	Рабочее давление ¹ кПа фунты на кв. дюйм бар	Торцевая нагрузка ¹ фунты Н кг
		дюймы мм	Номер сортамента (Schedule) ANSI			
4 100	4.500 114.3	0.339 8,6	80S	C	1896 275 19	19454 4374 1984
		0.236 6,0	40S	Std/C	1896 275 19	19454 4374 1984
		0.122 3,1	10S	RX	1896 275 19	19454 4374 1984
		0.083 2,1	5S	RX	1379 200 14	14150 3181 1443

RX = комплект роликов для тонкостенных труб из нержавеющей стали с префиксом «RX» в обозначении

Std = стандартный комплект роликов с префиксом «R» в обозначении

C = прорезанная канавка

¹ Рабочее давление и торцевая нагрузка являются суммой всех внутренних и внешних нагрузок. Рабочие характеристики изделия на других трубах можно узнать в компании Victaulic.

ПРИМЕЧАНИЕ

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ДЛЯ ОДНОКРАТНОГО ИСПЫТАНИЯ НА МЕСТЕ максимальное рабочее давление может быть увеличено в 1½ раза по сравнению с указанными данными.

5.1 РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Рабочие характеристики в зависимости от толщины стенки по ISO:

Номинальный размер DN дюймы	Фактический наружный диаметр мм дюймы	Тип 441		Максимальное значение
		Толщина стенки трубы мм дюймы	Тип канавки	Рабочее давление ² кПа фунты на кв. дюйм бар
50 2	60,3 2.375	5,6 0.220	C	1896 275 19
		4,0 0.157	Std/C	1896 275 19
		3,6 0.142	Std	1896 275 19
		3,2 0.126	Std	1896 275 19
		2,9 0.114	Std	1896 275 19
		2,6 0.102	RX	1724 250 17
		2,3 0.091	RX	1724 250 17
		2,0 0.079	RX	1551 225 16
		1,6 0.063	RX	1379 200 14
80 3	88,9 3.500	8,0 0.315	C	1896 275 19
		5,6 0.220	Std/C	1896 275 19
		4,0 0.157	Std	1896 275 19
		3,6 0.142	Std	1896 275 19
		3,2 0.126	Std	1896 275 19
		2,9 0.114	RX	1724 250 17
		2,6 0.102	RX	1600 232 16
		2,3 0.091	RX	1379 200 14
		2,0 0.079	RX	1379 200 14

RX = комплект роликов для тонкостенных труб из нержавеющей стали с префиксом «RX» в обозначении
 Std = стандартный комплект роликов с префиксом «R» в обозначении
 C = прорезанная канавка

² Рабочее давление является суммой всех внутренних и внешних нагрузок. Рабочие характеристики изделия на других трубах можно узнать в компании Victaulic.

5.1 РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ (Продолжение)

Рабочие характеристики в зависимости от толщины стенки по ISO:

Номинальный размер DN дюймы	Фактический наружный диаметр мм дюймы	Тип 441		Максимальное значение
		Толщина стенки трубы мм дюймы	Тип канавки	Рабочее давление ² кПа фунты на кв. дюйм бар
100 4	114,3 4.500	8,8 0.346	C	1896 275 19
		6,3 0.248	C	1896 275 19
		4,5 0.177	Std	1896 275 19
		3,6 0.142	Std	1896 275 19
		2,9 0.114	RX	1724 250 17
		2,6 0.102	RX	1600 232 16
		2,0 0.079	RX	1379 200 14
150 6	168,3 6.625	11,0 0.433	C	1896 275 19
		7,1 0.280	Std	1896 275 19
		7,1 0.280	C	1896 275 19
		5,0 0.197	Std	1600 232 16
		4,5 0.177	Std	1551 225 16
		4,0 0.157	Std	1379 200 14
		3,2 0.126	RX	1207 175 12
		2,6 0.102	RX	N/R
		2,0 0.079	RX	

RX = комплект роликов для тонкостенных труб из нержавеющей стали с префиксом «RX» в обозначении

Std = стандартный комплект роликов с префиксом «R» в обозначении

C = прорезанная канавка

N/R означает «не нормируется».

² Рабочее давление является суммой всех внутренних и внешних нагрузок. Рабочие характеристики изделия на других трубах можно узнать в компании Victaulic.

ПРИМЕЧАНИЯ

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ДЛЯ ОДНОКРАТНОГО ИСПЫТАНИЯ НА МЕСТЕ максимальное рабочее давление может быть увеличено в 1½ раза по сравнению с указанными данными.

6.0 УВЕДОМЛЕНИЯ

- Фланцевый переходник типа 441 не крепится жестко к трубе с торцевыми канавками. Возможна осевая, угловая и ротационная подвижность трубы.
- Фланцевый переходник типа 441 спроектирован для использования с фланцами класса 150 с выступом в соответствии со стандартом ANSI B16.5. При использовании переходника типа 441 с фланцем с плоской поверхностью, выступы на наружном крае и вокруг совмещенных отверстий фланцевого переходника должны быть зачищены заподлицо с корпусом. Смотрите [инструкции по установке I-441](#) переходника типа 441.
- Фланцевые переходники типа 441 не должны использоваться в качестве опорных точек для стяжек между незакрепленными соединениями.
- Фланцевые переходники типа 441 не следует устанавливать вплотную к покрытым резиной поверхностям или с межфланцевыми или лепестковыми клапанами, или когда фланцевый переходник не утоплен заподлицо с контрфланцем. В этих случаях следует использовать переходной ниппель с канавки на фланец, например, № 445F или 445R.
- С учетом наружного размера фланца, фланцевые переходники типа 441 не следует устанавливать под углом 90° к другому на стандартном фитинге.
- Прокладки фланцевых переходников типа 441 следует всегда располагать кромкой с цветовым кодом к трубе, а другой кромкой — к контрфланцу. Внешняя сторона прокладки с обозначениями должна быть обращена к фланцевому переходнику типа 441.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед монтажом, демонтажом или регулировкой изделий из труб Victaulic необходимо сбросить давление в трубопроводной системе и опорожнить ее.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- **Для использования с муфтами Victaulic необходимо применять комплекты роликов Victaulic RX для накатки канавок на облегченных / тонкостенных трубах из нержавеющей стали.**

Несоблюдение требования об использовании комплектов роликов Victaulic RX для накатки канавок на облегченных / тонкостенных трубах из нержавеющей стали может привести к выходу стыков из строя, что может стать причиной тяжелых травм и / или материального ущерба.

ПРИМЕЧАНИЕ

- **Накатные ролики Victaulic RX необходимо заказывать отдельно. Они помечены серебряным цветом и имеют обозначение RX на передней части комплекта.**

7.0 СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

17.01: Подготовка концов труб из нержавеющей стали - <http://static.victaulic.com/assets/uploads/literature/17.01.pdf>

17.09: Эксплуатационные данные муфт Victaulic с торцевыми канавками для соединения труб из нержавеющей стали - static.victaulic.com/assets/uploads/literature/17.09.pdf

29.01: Условия / Гарантия - static.victaulic.com/assets/uploads/literature/29.01.pdf

I-100: РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ НА ОБЪЕКТЕ - <http://static.victaulic.com/assets/uploads/literature/I-100.pdf>

Ответственность пользователя за выбор изделий и их соответствие целям использования

Каждый пользователь несет полную ответственность за решение о пригодности продукции Victaulic для конкретного конечного применения, в соответствии с отраслевыми стандартами и техническими условиями проекта, а также с действующими строительными нормами и правилами и с указаниями Victaulic по производительности, техническому обслуживанию, безопасности и мерам предосторожности. Ни одно из условий в этом или любом другом документе, в том числе никакие выраженные устно рекомендации, советы или мнение сотрудников Victaulic, не могут менять, вносить поправки, заменять или отменять какие-либо положения стандартных условий продажи, руководств по монтажу компании Victaulic или же данного разъяснительного замечания.

Права интеллектуальной собственности

Никакое из заявлений в настоящем документе, касающееся возможного или предполагаемого использования любого материала, продукта, услуги или конструктивных особенностей, не предназначено и не должно толковаться как предоставление какой-либо лицензии на патент или другого права интеллектуальной собственности Victaulic или любой из его дочерних или аффилированных компаний, распространяющееся на такое использование или конструкцию, или как рекомендация по использованию материала, продукта, услуги или конструктивных особенностей в нарушение любого патента или других прав интеллектуальной собственности. Термины «Заявлено» или «Патент заявлен» относятся к конструктивным особенностям или патентам на изобретение или заявкам на патент на изделия и / или методы их применения в Соединенных Штатах Америки и / или других странах.

Примечание

Это изделие изготовлено компанией Victaulic или в соответствии с установленными Victaulic техническими спецификациями. Все изделия должны устанавливаться в соответствии с указаниями из действующих руководств компании Victaulic по установке или сборке. Компания Victaulic оставляет за собой право на внесение изменений в технические спецификации изделий, конструкцию и стандартную комплектацию оборудования без предварительного уведомления и какой-либо ответственности со своей стороны.

Установка

Всегда следуйте указаниям руководств по установке Victaulic или инструкций по монтажу для устанавливаемых изделий. Руководства со всеми данными по установке и сборке входят в комплект каждой поставки Victaulic, а также имеются в формате PDF на нашем сайте www.victaulic.com.

Гарантия

Дополнительную информацию смотрите в разделе «Гарантия» текущего прайс-листа или свяжитесь с представителями компании Victaulic.

Торговые марки

Victaulic и все остальные марки Victaulic являются зарегистрированными торговыми марками компании Victaulic и / или ее дочерних компаний в США и / или других странах.